

CHRISTMAS

*A Savior Is Born*

NAVIDAD

*Nace un Salvador*

*St. Michael Catholic Church*

*Iglesia Católica St. Michael*



My Dear Parish Family,

I wish a *Holy and Blessed Christmas and Peaceful New Year* to all my dear parishioners. May the *Love, Joy and Peace of Baby Jesus* be in your hearts and homes. As we will celebrate our Christmas Masses as one big parish family, each one of you can be certain that you are all remembered at the Holy Sacrifice.

This year, Christmas is going to be very different from prior Christmas celebrations. Just the mere mention of the word brings up all sorts of thoughts and emotions. For many, Christmas is a time spent with family and friends and is a joyous time of year. For others, it is a time spent alone due to Covid19 or to family difficulties or losses, and is a time of isolation. Many likely think of presents under the tree and the excitement of children. We think of hot chocolate, peppermint sticks, and the proverbial "White Christmas." Christmas is so much more; it is more than cards and Claus.

Whatever the circumstances of your life right now ~ grief or joy, sickness or health, loneliness or togetherness, isolation or accessibility, struggle or success, employed or unemployed, in the hospital or at home, faith or doubt ~ Jesus has lived it Himself, and He longs to live it with you. Choose life with Jesus! Let Him be born again in your heart, allow Him to enter into your moments and give you the life for which you were created. He is the Light of the World; He will dispel the darkness created by the pandemic, violence, political unrest and unemployment.

During this Holy Season, I would like to thank all of our parishioners for your commitment to our parish this past year in the midst of all the struggles. I would also like to extend my gratitude to all who worked so hard to make our Christmas celebrations truly wonderful. Thanks to all who were involved in making the stars, decorating our church, and setting up for the different liturgies for this season and throughout the liturgical year. It is important that I recognize and appreciate the hard work of my staff of our parish, who did a wonderful job in these difficult times. Perhaps the Christmas message this year should be a challenge for all of us to see God in everything, think positive, and believe that Jesus will not let us down. I thank you all sincerely for your thoughtful prayers, Christmas greetings and cards to Fr. James and me.

A Blessed Christmas to you and to your family. May the birth of our Savior Jesus Christ bring your family blessings of God, peace of mind, grace-filled moments, and endless prosperity. May this incredible time of giving and spending time with family, bring you joy that lasts throughout the year. I personally wish to THANK YOU for your friendship and support to our parish.



**HAVE A WONDERFUL CHRISTMAS  
AND A HAPPY NEW YEAR,  
AND MAY 2021 BE FILLED  
WITH PEACE AND JOY!  
FR. BALAJI BOYALLA  
PASTOR**

## The Nativity of the Lord

Our hearts are aglow with the joy of Christmas! Our senses are alive with the season, from the rich smells of evergreen and gingerbread to the feel of crisp air on our skin and the warmth of a loved one's embrace. At some point in the holiday hustle and bustle, take a few moments of quiet. In the silence, reflect on the other senses of the season.

Take a moment to contemplate the symbols of the season. The crèche tells us the Gospel stories: first from Luke, which details the human birth in a lowly stable and the angels' message to shepherds; and later from Matthew, which describes the arrival of Magi who signify that God's salvation extends to all. The angels stand as heralds of the good news, an emblem for each of us on this solemn feast of our own duty to spread the message that Christ is born and saves us from our sins.

The tree stands as a symbol of life, its green branches unfading even in the winter cold, just as God's life remains in us even though our human form should die. The wreath made of evergreens reminds us that God is one, without beginning or end. The candles recall the birth of Him who is forever the Light of the world.

Imagine the cool damp of an animal stable, the earthy smell of hay and feed, and the crisp night air blowing in softly. Imagine kneeling beside an exhausted, joyful mother and a relieved, protective father. Imagine an infant wrapped in cloth scraps held out to your open arms. Imagine holding the infant Jesus. As His eyes meet yours, welcome into your heart the greatest gift of Christmas.

Today, we celebrate the fact that God came to earth as a beautiful, innocent infant who rejects no one. We rejoice this day in the birth of Christ! And tonight, we remember that Jesus Christ came into this world quietly, humbly, and gracefully, an example of how we should live our lives.

## Christmas Prayer

Today marks the end of the Advent season and the beginning of the Christmas season. We have lit four candles these past four weeks and asked God to help us be present to our neighbors and friends. Now in the Christmas season we are called to be Christ in the flesh to our world.

*Let us pray...*

God,  
You became human through the obedience of a simple young woman named Mary. Mary is our model of faith. May we be faithful to Your word as Mary was. Give us the courage to face each day with the "yes" that Mary gave to You. We ask this through the incarnate God, Who comes to us again during this Christmas season. Amen.



Mi querida familia parroquial,

Les deseo *Feliz y Bendecida Navidad y Pacífico Año Nuevo* a mis queridos feligreses. Que el *Amor, júbilo y paz del Niño Jesús* inunde sus corazones y hogares. Mientras celebramos las Misas navideñas en familia, cada uno de ustedes es recordado en el Santo Sacrificio.

Este año, la Navidad será muy diferente a las celebraciones navideñas anteriores. La simple mención de la palabra evoca pensamientos y emociones. Para muchos, la Navidad es un tiempo para pasar con familia y amigos y es una época feliz del año. Para otros es tiempo a solas por el Covid19 o por problemas familiares o pérdidas, y de soledad. Muchos piensan en los regalos bajo el árbol y la emoción de los niños. Pensamos en chocolate caliente, caramelos de menta, y la "Blanca Navidad." La Navidad es mucho más, más que tarjetas y Santa Claus.

Sin importar las circunstancias de su vida ahora - tristeza o alegría, enfermedad o salud, soledad o compañía, lejanía o contacto, lucha o éxito, empleado o desempleado, en el hospital o en casa, fe o duda - Jesús lo vivió, y quiere vivirlo contigo. Deja que nazca hoy en tu corazón. ¡Escoge vivir con Jesús! Permite que entre en tus momentos y te entregue la vida para la que fuiste creado. Él es la Luz del mundo. Él disipa la tiniebla de la pandemia, la violencia el desasosiego político y el desempleo.

Durante esta Temporada Santa, quiero agradecer a nuestros feligreses su compromiso con la parroquia este pasado año ante las dificultades. Quiero también extender mi gratitud a todos cuantos trabajaron para que las celebraciones de Navidad fueran fabulosas. Gracias a quienes trabajaron haciendo las estrellas, la decoración del santuario, y las diversas liturgias en esta temporada y a través del año litúrgico. Es importante que yo reconozca y aprecio el arduo trabajo de mi personal de nuestra parroquia, que hizo un trabajo maravilloso en estos tiempos difíciles. Tal vez el mensaje de Navidad debe ser un reto para ver a Dios en todo, pensar positivo, y creer que Jesús no nos defraudara. Les agradezco sinceramente a todos por sus atentas oraciones, saludos navideños y tarjetas para el Padre James y a mí.

Una Navidad Bendecida para ustedes y su familia. Que el nacimiento de nuestro Salvador Jesucristo traiga a sus familias la bendiciones de Dios, paz espiritual, momentos llenos de gracia, y prosperidad sin fin. Que este increíble tiempo de dar y pasar tiempo con la familia les traiga una alegría que dure todo el año. Personalmente deseo **AGRADECERLES** por su amistad y apoyo a nuestra parroquia.

## La Natividad del Señor

¡Nuestros corazones brillan con el júbilo de Navidad! Nuestros sentidos se avivan por la temporada, con aromas de pino y pan de jengibre, con el aire frío en las mejillas, y la calidez del abrazo de un ser querido. En algún momento en el trájín de las fiestas, tomemos unos instantes de tranquilidad. En el silencio, reflexionemos en los sentidos de la temporada.

Tomemos el tiempo de meditar sobre los símbolos de la temporada. El nacimiento nos recuerda las historias del Evangelio: primero Lucas, con los detalles humanos del pesebre, el mensaje de los ángeles a los pastores; y luego de Mateo, describiendo la llegada de los Magos representando la salvación de Dios que se extiende a todos. Los ángeles son mensajeros de la buena noticia, símbolo de esta hermosa fiesta y de nuestra misión de comunicar que Cristo ha nacido y nos salva de nuestros pecados.

El árbol es símbolo de vida con sus verdes ramas aún en el frío, como la vida de Dios permanece en nosotros, aunque nuestra forma humana muera. La coronilla nos recuerda que Dios es uno, sin principio, ni fin. Las velas nos recuerdan que quien nace es la luz del mundo.

Imagine el frío y húmedo establo el aroma de paja y pienso, la fría brisa soplando. Imagine arrodillarse junto a la cansada y feliz madre, el aliviado y protector padre. Imagine la criatura envuelta en trapos presentada a sus brazos. Sienta cargar al Niño Jesús. Sus ojos le miran, entregando a su corazón el mejor regalo navideño.

Hoy celebramos que Dios vino como un hermoso e inocente bebé que no rechazó a nadie. ¡Nos regocijamos en el nacimiento de Jesús! Esta noche recordamos que Jesucristo vino al mundo tranquilamente, humildemente, y graciosamente, ejemplo de cómo debemos vivir.

## Oración de Navidad

Hoy marca el fin del Tiempo de Adviento y el comienzo del Tiempo de Navidad. Hemos encendido las cuatro velas en las pasadas semanas y pedido a Dios que nos haga presente a nuestros amigos y vecinos. Ahora en Navidad se nos llama a ser Cristo en la carne para nuestro mundo.

*Oremos...*

Dios,  
Tú te hiciste humano por la obediencia  
De una humilde joven mujer llamada María.  
María es modelo en nuestra fe.  
Permite que seamos fieles a Tu palabra  
como lo fue María.  
Danos el valor de enfrentar cada día  
con el "sí" que te entregó María.  
Te lo pedimos por Dios encarnado,  
que viene nuevamente esta Navidad,  
Amén.



¡QUE TENGAN UNA  
ARAVILLOSA NAVIDAD Y  
UN FELIZ AÑO NUEVO,  
Y QUE EL 2021 ESTÉ LLENO  
DE PAZ Y ALEGRÍA!  
PADRE BALAJI BOYALLA  
PASTOR



*"For today in the city of David a savior has been born for you who is Christ and Lord. And this will be a sign for you: you will find an infant wrapped in swaddling clothes and lying in a manger." - Lk 2:11-12*

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

*"Hoy les ha nacido, en la ciudad de David, un salvador, que es el Mesías, el Señor. Esto les servirá de señal: encontrarán al niño envuelto en pañales y recostado en un pesebre." - Lc 2, 11-12*

Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

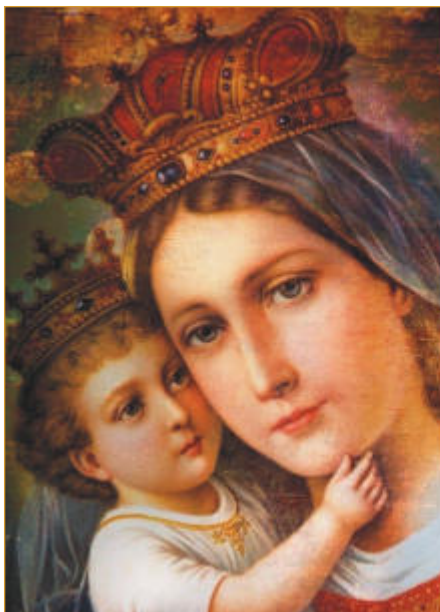
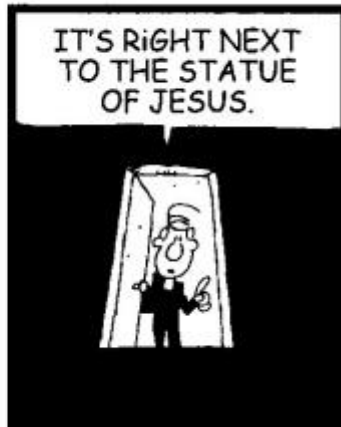
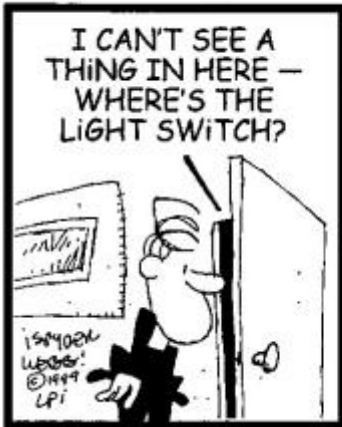


*Please join us in wishing and praying for his dear mom, family, and friends on his birthday on December 25!*

*¡Por favor, únase a nosotros para desear y orar por su querida mamá, familia y amigos en su cumpleaños el 25 de diciembre!*



## CHRISTMAS



Solemnity of  
**MARY**  
Mother of God  
January 1, 2021

**MASS TIMES**

Thursday, December 31  
6:00 PM  
7:30 PM (Spanish)

Friday, January 1  
8:00 AM  
10:00 AM



Solemnidad de  
**MARÍA**  
Madre de Dios  
1 de enero de  
2021

**HORARIO DEM MISAS**

Jueves, 31 de diciembre  
6:00 PM  
7:30 PM (español)

Viernes, 1 de enero  
8:00 AM  
10:00 AM